

**ZA4721**

**Flash Eurobarometer 184  
(Access to Finance Among SMEs in the New Member States)**

**Country Specific Questionnaire  
Latvia (Russian)**

- (a) NUTS REGION: (CODE ACCORDING TO DATABASE LOCALITY)
- (b) SIC or NACE CODE: (ACCORDING TO DATABASE)
- (c) COMPANY SIZE : (ACCORDING TO DATABASE)

**Здравствуйте!/ Добрый день!/ Добрый вечер! Меня зовут \_\_\_\_\_ и я работаю в “Latvijas Faktos”. Мы проводим опрос руководителей предприятий по заданию Европейского Союза. Продолжительность интервью 5-8 минут**

ИНТЕРВЬЮЕР: ЕСЛИ ИМЯ КОНТАКТНОЙ ПЕРСОНЫ ВКЛЮЧЕНО В ВЫБОРКУ

**Могу ли я говорить с (ИМЯ)?**

ИНТЕРВЬЮЕР, ЕСЛИ ИМЯ ПЕРСОНЫ НЕ ВКЛЮЧЕНО В ВЫБОРКУ, ЗАЧИТАТЬ

**Могу ли я говорить с руководителем Вашего предприятия, который принимает решения по финансовым вопросам**

ИНТЕРВЬЮЕР: ЕСЛИ КОНТАКТНАЯ ПЕРСОНА НЕ ВКЛЮЧЕНА В ВЫБОРКУ, ПОСТАРАЙТЕСЬ СВЯЗАТЬСЯ С ПРИНИМАЮЩИМ РЕШЕНИЯ ВЫСШЕГО УРОВНЯ! ЭТО: ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР, РУКОВОДИТЕЛЬ ПРЕДПРИЯТИЯ, ФИНАНСОВЫЙ ДИРЕКТОР, ГЛАВНЫЙ БУХГАЛТЕР ИЛИ КТО-ТО ДРУГОЙ, ПРИНИМАЮЩИЙ РЕШЕНИЯ ТАКОГО УРОВНЯ

00 – Подходящая персона у телефона SKIP SC1

**01- Принимающий решения доступен для интервью SKIP SC11**

-----Повторный звонок:-----

02 - Назовите время, когда позвонить еще раз

(с или без деталей контакта с принимающим ответственные решения)

03 - Респондент сейчас и позже не будет доступен, искать другого подходящего респондента

04 - Респондент не компетентен в банковских делах

05- Отказ от партнёра по первому разговору

06- Респондент отказывается отвечать

Первый звонок:-----

07 – Персона не доступна во время опроса, не доступна ни одна другая персона

08 - Респондент отказывается отвечать

09 - Языковой барьер

10 - Нельзя получить информацию о имени и адресе принимающего решения

11 – Предприятие находится в стадии ликвидации

---

IF SC0=0

**SC1. Здравствуйте!/ Добрый день!/ Добрый вечер! Меня зовут \_\_\_\_\_ и я работаю в “Latvijas Faktos”. Мы проводим опрос руководителей предприятий по заданию Европейского Союза. Продолжительность интервью 5-8 минут**

**Этот опрос является частью исследования, которое проходит по всему ЕС и его цель - опросить принимающих на предприятии решения по финансовым вопросам. Конфиденциальность Ваших ответов сохраняется. Согласны ли Вы ответить на вопросы опроса**

01 – Согласен, начать интервью

02 - Согласен начать интервью в другое время

-----Повторный звонок:-----

03 - Респондент сейчас и позже не будет доступен, искать другого подходящего респондента

04 - Респондент не компетентен в банковских делах

Первый звонок:-----

05 – Персона не доступна во время опроса, не доступна ни одна другая персона

06 - Респондент отказывается отвечать

07 - Языковой барьер

08 - Нельзя получить информацию о имени и адресе принимающего решения

09 – Предприятие находится в стадии ликвидации

---

IF SC0=1

### **SC11. Продолжительность интервью 5-8 минут**

**Этот опрос является частью исследования, которое проходит по всему ЕС и его цель - опросить принимающих на предприятии решения по финансовым вопросам. Конфиденциальность Ваших ответов сохраняется. Согласны ли Вы ответить на вопросы опроса**

01 – Согласен, начать интервью

02 - Согласен начать интервью в другое время

---

### **SC3. Какая у Вас занимаемая должность на предприятии**

.....  
1 – исполнительный директор, директор. т.п.

2 – финансовый директор, финансовый управляющий

3 – главный бухгалтер

4 – другой принимающий решения в области финансов

5 – другая персона, которая принимает решения о финансах

### **SC4.**

**Чтобы мне было легче связаться с Вами, когда я перезвоню Вам , могли бы Вы назвать мне своё имя и занимаемую должность?**

**Можете ли Вы дать мне номер телефона на который я могу позвонить Вам еще раз?:**

\_\_\_\_\_

**Можете ли Вы назвать мне своё имя?:** \_\_\_\_\_

**И какая занимаемая Вами должность?:** \_\_\_\_\_

**Другая информация для перезванивания :** \_\_\_\_\_

**SC5.**

**Могли бы Вы назвать мне имя подходящей персоны?: \_\_\_\_\_**

**И его/ её должность: \_\_\_\_\_**

**Могли бы Вы назвать мне номер телефона на который я могу позвонить ему/ ей еще раз?: \_\_\_\_\_**

**Другая информация для перезванивания : \_\_\_\_\_**

**SC6.**

**ВСТУПЛЕНИЕ ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕГО РАЗА ПЕРЕЗВАНИВАНИЯ**

**Здравствуйте!/ Добрый день!/ Добрый вечер! Меня зовут \_\_\_\_\_ и я работаю в “Latvijas Faktos”. Тогда, когда я звонил/-а в предыдущий раз, Вы посоветовали мне позвонить в это время, чтобы получить интервью в рамках заказанного Европейским Союзом исследования, в ходе которого мы опрашиваем принимающих решения разных предприятий. Можем ли мы начать интервью?**

**1 – Да**

**2- договориться о другом времени интервью**

**D1 Сколько работников Ваше предприятие постоянно нанимает в Латвии?**

0 - 0 [ЕСЛИ 0 РАБОТНИКОВ- ПРЕКРАТИТЬ ИНТЕРВЬЮ- ИНТЕРВЬЮ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО]

1 - 1 -9

2 - 10-49

3 - 50-249

4 - 250+ [ЕСЛИ БОЛЬШЕ ЧЕМ 249 РАБОТНИКОВ- ПРЕКРАТИТЬ ИНТЕРВЬЮ- ИНТЕРВЬЮ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО]

9 - НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА [ЕСЛИ НЕ ЗНАЕТ/НЕТ ОТВЕТА - ПРЕКРАТИТЬ ИНТЕРВЬЮ- ИНТЕРВЬЮ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО]

**D2 С прошлого года количество работников на Вашем предприятии увеличилось, уменьшилось или осталось таким же?**

1 - Увеличилось

2 - Уменьшилось

3 - Осталось таким же

4 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**D3 Какая основная деятельность Вашего предприятия?**

01 - добыча или производство сырья

02 - строительство или гражданское строительство

03 - производство и изготовление товаров

04 - торговля и сбыт (оптовая или розничная торговля)

05 - транспорт (грузов, товаров или людей)

06 - финансовые услуги (банковское дело, страхование, маклерство)

07 - другие услуги для фирм

08 - другие услуги для частных потребителей

09 - ничего из этих [УТОЧНИТЕ - ЕСЛИ ПЕРЕКОДИРОВАТЬ НЕВОЗМОЖНО - ПРЕКРАТИТЬ ИНТЕРВЬЮ - ИНТЕРВЬЮ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО]

10 - [Сельское хозяйство - ПРЕКРАТИТЬ ИНТЕРВЬЮ - ИНТЕРВЬЮ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО]

11 - [Государственная служба - ПРЕКРАТИТЬ ИНТЕРВЬЮ - ИНТЕРВЬЮ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО]

12 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА - ПРЕКРАТИТЬ ИНТЕРВЬЮ - ИНТЕРВЬЮ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО]

**D4 С какого года существует Ваше предприятие?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - основано до 1975 года (больше чем 30 лет)
- 2 - основано между 1975 и 1984 (больше чем 20 лет)
- 3 - основано между 1985 и 1994 (больше чем 10 лет)
- 4 - основано между 1995 и 1999 (больше чем 5 лет)
- 5 - основано между 2000 и 2002 (больше чем 2 года)
- 6 - после 2003 (за последние 2 года)
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**D5 Какое из следующих утверждений лучше всего описывает пакет акций Вашего предприятия?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Ваше предприятие является исключительно находящимся в собственности семьи
- 2 - Кроме существенной доли, находящейся в собственности семьи, частью капитала Вашего предприятия владеют также другие люди
- 3 - Кроме существенной доли, находящейся в собственности семьи, частью капитала Вашего предприятия владеют также другие предприятия
- 4 - Капитал Вашего предприятия исключительно во владении одного или нескольких латвийских предприятий
- 5 - Капитал Вашего предприятия исключительно во владении одной или нескольких международных компаний
- 6 - Капитал Вашего предприятия во владении одной или нескольких латвийских и международных компаний
- 7 - [ДРУГОЕ]
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**D6 Каков был годовой оборот Вашего предприятия в Латвии, за последний финансовый год?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Меньше чем LVL 175 000
- 2 - LVL 175 000 до LVL 350 000
- 3 - LVL 350 000 до LVL 700 000
- 4 - LVL 700 000 до LVL 1 400 000
- 5 - LVL 1 400 000 до LVL 1 750 000
- 6 - LVL 1 750 000 до LVL 3 500 000
- 7 - Больше чем LVL 3 500 000
- 9 - (НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА)

**Q1** Для каждого следующего Вы бы сказали, что ситуация Вашего предприятия улучшилась, ухудшилась или остается неизменной с прошлого года?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ В СТРОКЕ]

		Улучшилась	Ухудшилась	Остается неизменной	[НЕ ЗНАЮ/ НЕТ ОТВЕТА]
a	Оборот	1	2	3	4
b	Прибыль	1	2	3	4
c	Величина прибыли	1	2	3	4
d	Уровень долга	1	2	3	4
e	Денежный поток (наличности)	1	2	3	4
f	Инвестиции	1	2	3	4
g	Уровень экспорта	1	2	3	4
h	Исследования и развитие	1	2	3	4
i	Доля Вашего предприятия на рынке по сравнению с Вашими главными конкурентами	1	2	3	4

**Q2** Есть ли у Вас план развития для Вашего предприятия на следующие три года?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Да
- 2 - Нет
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**Q3** Какой из следующих элементов лучше всего гарантировал бы развитие Вашего предприятия?

[ЗАЧИТАЙТЕ - В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Более квалифицированные работники, доступные на рынке труда
- 2 - Социальные и финансовые предписания, больше подходящие для Вашего сектора деятельности
- 3 - Больше производительность
- 4 - Свободный доступ к средствам финансирования
- 5 - Более строгое регулирование по отношению к конкуренции извне Европейского Союза
- 6 - Услуги по консультации и поддержке для развития Вашего предприятия
- 7 - [ДРУГОЕ]
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**Q4** Для каждого из следующих типов финансирования, пожалуйста скажите мне, использовало ли уже это Ваше предприятие для своей деятельности или нет?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ В СТРОКЕ]

		Да	Нет	[НЕ ЗНАЮ/ НЕТ ОТВЕТ А]	
a	Кредит по текущему счету	1	2	9	GO TO Q6
b	Лизинг / Аренда	1	2	9	GO TO Q6
c	Скидка / Факторинг	1	2	9	GO TO Q6
d	Увеличение капитала за счёт фондов рискованного капитала	1	2	9	GO TO Q6
e	Увеличение капитала за счёт частных лиц	1	2	9	GO TO Q6
f	Ссуда короче чем на 3-летний срок	1	2	9	<b>CONTINUE</b>
g	Ссуда дольше чем на 3-летний срок	1	2	9	<b>CONTINUE</b>
h	Государственные субсидии	1	2	9	GO TO Q6

[IF COMPANY HAS MADE USE OF A « LOAN SHORTER THAN A 3-YEAR TERM» OR A « LOAN LONGER THAN A 3-YEAR TERM », CODES 1 IN Q4F OR Q4G]

**Q5** Какова была приблизительная сумма последней ссуды, за которой обращалось Ваше предприятие?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Меньше чем LVL 17 500
- 2 - Между LVL 17 500 и LVL 70 000
- 3 - Больше чем LVL 70 000
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**ДЛЯ ВСЕХ**

**Q6** Обращались ли Вы недавно за ссудой меньше чем LVL 17 500 для деятельности Вашего предприятия?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 – Да CONTINUE
- 2 - Нет, но Вы собираетесь сделать это в течение следующих 6 месяцев CONTINUE
- 3 – Нет GO TO Q8
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] GO TO Q8

[ЕСЛИ КОД 1 ИЛИ 2 В ВОПРОСЕ 6]



**Q7 Какие потребности эта ссуда меньше чем LVL 17 500 могла бы удовлетворить?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]

„В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ”			Названо	Не названо	[НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]
	A	Финансирование оборотного капитала	1	2	9
	B	Покупка оборудования	1	2	9
	C	Исследование и развитие	1	2	9
	D	Стимулирование продажи, маркетинг	1	2	9
	E	[ДРУГИЕ]	1	2	9

**Q8 Сказали бы Вы, что вообще шаги, необходимые для получения ссуды меньше чем LVL 17 500 легче, более трудные или такие же, как и при других формах финансирования Вашего предприятия?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

1 - Легче

2 - Более трудные

3 - Такие же

9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**ДЛЯ ВСЕХ**

**Q9 Какие из следующих обстоятельств больше всего поощрили бы Вас обратиться за ссудой меньше чем LVL 17 500?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]

„В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ”			Названо	Не названо	[НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]
	A	Более низкие процентные ставки	1	2	9
	B	Более простые процедуры получения ссуд	1	2	9
	C	Меньшие требования по предоставлению гарантий	1	2	9
	D	Более короткие сроки получения ответа на заявку о ссуде	1	2	9
	E	[ДРУГИЕ]	1	2	9

**Q10 Сказали бы Вы, что в общем нынешнее финансирование Вашего предприятия достаточно, чтобы завершить Ваши проекты?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Да  
 2 - Нет  
 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**Q11 Скажите мне, пожалуйста, к каким из следующих учреждений Ваше предприятие обращалось, чтобы получить один или несколько видов финансирования?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]

„В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ”			Названо	Не названо	[НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]
	A	Банки	1	2	9
	B	Государственные учреждения, занимающиеся инвестициями	1	2	9
	C	Частные компании финансирования (кроме банков)	1	2	9
	D	Компании по лизингу/ аренде	1	2	9
	E	Компании рискованного капитала	1	2	9
	F	Частные инвесторы	1	2	9
	G	[ДРУГОЕ]	1	2	9

**Q12 Предусматриваете ли Вы открыть/ увеличить капитал Вашего предприятия, чтобы обеспечить Ваши потребности финансирования?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Да, через 2 года CONTINUE  
 2 - Да, через 3 - 5 лет CONTINUE  
 3 - Да, через 6 или больше лет CONTINUE  
 4 - Нет GO TO Q14  
 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] GO TO Q14

[IF « YES » IN Q12 ; CODE 1 to 3 IN Q12]

**Q13**      **Каким образом Вы предполагаете открытие/увеличение капитала Вашего предприятия?**

[ЗАЧИТАЙТЕ – МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]

		Названо	Не названо	[НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]
A	Открытие капитала для частных индивидуальных инвесторов	1	2	9
B	Открытие капитала для компаний рискового капитала	1	2	9
C	Выкуп предприятия руководством	1	2	9
D	Выйти на фондовую биржу	1	2	9
E	Открытие капитала для работников Вашего предприятия	1	2	9
F	[ДРУГОЕ]	1	2	9

**ДЛЯ ВСЕХ**

**Q14 Как бы Вы сказали, что на сегодня доступ к ссудам, предоставляемым банками очень легкий, довольно легкий, довольно трудный или очень трудный?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Очень лёгкий
- 2 - Довольно легкий
- 3 - Довольно трудный
- 4 - Очень трудный
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**Q15 Сказали бы Вы, что сейчас, по сравнению с несколькими годами назад, легче или не так легко получить банковскую ссуду?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1- Легче GO TO Q17
- 2 - Не так легко CONTINUE
- 3 -[так же / ничего не изменилось] GO TO Q17
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] GO TO Q17

[IF « not as easy » IN Q15 ; CODE 2 IN Q15]

**Q16 Как Вы полагаете, по каким из следующих причин не столь легко получить банковскую ссуду сегодня, по сравнению с несколькими годами назад?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]

„В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ”			Названо	Не названо	[НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]
	A	Процентные ставки слишком высоки	1	2	9
	B	Банки запрашивают слишком много информации	1	2	9
	C	Слишком долгие процедуры получения ссуды	1	2	9
	D	Административная сторона подачи заявления на ссуду имеет очень много требований	1	2	9
	E	[ДРУГОЕ]	1	2	9

**ДЛЯ ВСЕХ**

**Q17 Скажите мне, пожалуйста, Вы полностью согласны, скорее согласны, скорее не согласны или полностью не согласны со следующими утверждениями?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ В СТРОКЕ]

		Полностью согласен	Скорее согласен	Скорее не согласен	Полностью не согласен	[НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]
A	Без ссуды из банка Ваши проекты не могут быть успешно завершены	4	3	2	1	9
B	Предложения от банков не подходят для Ваших потребностей	4	3	2	1	9
C	Банки не хотят брать риск по предоставлению ссуд предприятиям	4	3	2	1	9
D	Ваш банкир понимает специфические особенности Вашего сектора деятельности	4	3	2	1	9
E	Ваш банкир достаточно благосклонен к Вашему предприятию по отношению к условиям его финансирования	4	3	2	1	9

**Q18 Сказали бы Вы, что вообще потребности Вашего предприятия в вопросах финансового управления удовлетворяются внутренне или нет?**

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- 1 - Да, абсолютно
- 2 - Да, в некоторой степени
- 3 - Нет, не совсем
- 4 - Совершенно нет
- 9 - [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]

**Q19** Если бы Вы стали искать информацию или совет относительно финансирования, к которому из следующих источников Вы бы обратились? Во-первых? И затем?

[ЗАЧИТАЙТЕ - В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ - ОДИН ОТВЕТ ДЛЯ “ВО-ПЕРВЫХ” И ОДИН ОТВЕТ ДЛЯ “И ЗАТЕМ”]

„В РАЗНОМ ПОРЯДКЕ ДЛЯ РАЗНЫХ РЕСПОНДЕНТОВ”			Q19 1	Q19 2
			Во-первых	Затем
	a	Банк	1	1
	b	Бухгалтер	2	2
	c	Юридический эксперт	3	3
	d	Профессиональные контакты	4	4
	e	Родственники и/или друзья	5	5
	f	Профессиональная ассоциация сектора деятельности Вашего предприятия	6	6
	g	Внешний консультант	7	7
	h	Специализированные профессиональные средства массовой информации	8	8
	i	[ДРУГОЕ]	9	9
	j	[НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]	10	10